



التوزيع : عام

E/ECN.4/44/Add.1

٢٧ شباط / فبراير ١٩٧٧

الاصـل : بالانكليزية

REFERENCES

الأمم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

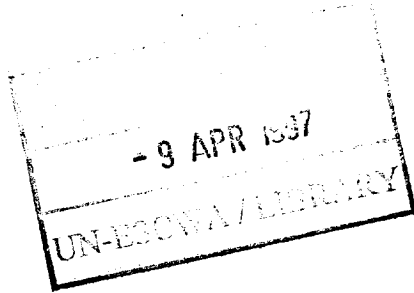
اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

الدورة الرابعة

١٨ - ٢٢ نيسان / ابريل ١٩٧٧

جدة، المملكة العربية السعودية

البند ٩ من جدول الاعمال المؤقت



الوحدة المعنية

بالشركات عبر الوطنية

والمشاركة بين اللجنة والمركز المعنى

بالشركات عبر الوطنية

(برنامج العمل والأولويات لعام ١٩٧٧ ولفرة ١٩٧٨ - ١٩٧٩)

البرنامج : الشركات عبر الوطنية *

(برنامج العمل والأولويات لسنة ١٩٧٧ ولفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩)

* اعد برنامج اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في هذا المجال بعد ابرام الاتفاقية مع مركز الامم المتحدة المعنى بالشركات عبر الوطنية بتاريخ ٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ وانشاء وحدة مشتركة بين المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية و اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا تعنى بالشركات عبر الوطنية ويكون مقرها في الامانة العامة للجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

مقدمة

اتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التاسعة والخمسين القرار ١٩٦١ (د-٥) بشأن وحدات الارتباط والمساندة المشتركة التابعة لمركز الاعلام والابحاث المعنى بالشركات عبر الوطنية واللجان الاقليمية . وطلب المجلس في الفقرة (١) من منطوق القرار من الامين العام انه عند الشروع في عمليات مركز الاعلام والابحاث المعنى بالشركات عبر الوطنية ان ينشئ بعمد التشاور بين المركز والامناء التنفيذيين للجان الاقليمية وحدات ارتباط ومساندة مشتركة لدى كل من اللجان الاقليمية على ان تدعم ماليا من قبل المركز واللجان الاقليمية بصورة مشتركة .

وقرر المجلس ايضا بموجب الفقرة (٢) من منطوق القرار المذكور اعلاه ، ان تعد برامج العمل على المستوى الاقليمي بواسطة المركز والامانات العامة للجان الاقليمية ضمن اطار برنامج العمل الذي اقرته اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

وبموجب احكام قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي المذكور اعلاه جرت في شهر تموز/ يوليو مشاورات بين الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية الذي درس ايضا امكانيات انشاء وحدة معنية بالشركات عبر الوطنية ضمن اطار الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا في وقت مبكر . وتبع ذلك اشتراك اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في الاجتماع المشترك بين الوكالات الذي عقد في شهر ايلول/ سبتمبر ١٩٧٦ للبحث في برنامج العمل الاجمالي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية .

وأبرمت بالتالي اتفاقية في ٣ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٧٦ بين الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية انشئت بموجبها ٣ وحدات معنية بالشركات عبر الوطنية والمشاركة بين اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية .

وتتضمن هذه الوثيقة عرضاً لبرنامج عمل الوحدة لسنة ١٩٧٧ وللميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، كما أعدتهما الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا واتفق عليهما مع المركز ، لكي تنظر اللجنة فيهما . وتعدر الملاحظة انه بينما تم وضع برامج العمل الاجمالية للوحدة ضمن اطار برنامج العمل الذي اتفقت عليه اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، فقد بذلت جهود للتركيز على مواضيع مختارة ذات علاقة بطبيعة الشركات عبر الوطنية ونطاق نشاطها في بلدان غربي آسيا .

وينتظر ان تمول العطلات الاساسية للوحدة في هذه المرحلة الى درجة كبيرة من موارد الميزانية المخصصة للمركز ، بينما توفر الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا الخدمات الادارية والمساندة .

جدول الوظائف في البرنامج *

الاحتياجات من وظائف الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة**

القم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الميزانية العادية			موارد من خارج الميزانية			المجموع		
١٩٧٩	١٩٧٨	٧٧/٧٦	١٩٧٩	١٩٧٨	٧٧/٧٦	١٩٧٩	١٩٧٨	٧٧/٧٦
<u>فئة الفنيين</u>								
وكيل الامين العام								
مساعد الامين العام								
مد - ٢								
مد - ١								
١	١	١	١	١	-	١	١	١
ف - ٥								
-	١	-	-	-	-	١	١	-
ف - ٤								
١	١	١	-	-	-	١	١	١
ف - ٣								
-	-	-	-	-	-	-	-	-
ف - ١/٢								
٢	٤	٢	١	١	-	٣	٣	٢
المجموع :								
<u>فئة الخدمات العامة</u>								
ع - ٥								
١	٢	١	-	-	-	٢	٢	١
ع - ١/٤								
١	٢	١	-	-	-	٢	٢	١
المجموع :								
٣	٥	٣	١	١	-	٥	٥	٦
المجموع الكلي :								

* يتناول جدول الوظائف الممتد لبرنامج عام ١٩٧٧ الفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ بكاملها .
اما جدول الوظائف المقترح لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ فيتناول كل سنة على حدة . وستبقى
الاموال المشتملة للسفر لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ على المستوى المقرر لسنة ١٩٧٧ وهو مبلغ
١٠٠٠٠ دولار امريكي لكل سنة من فترة السنتين . اما الموارد المقترحة للاعمال الاستشارية
فهي ١٨ شهر عمل لكل سنة من الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .
** الاختبارات : مد = مدير . ف = فني . ع = خدمات عامة .

الشكل الموحد لعرض فروع البرنامج

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ١ من البرنامج : انشاء نظام اعلامي شامل يعنى بمصطلحات الشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

(أ) الهدف :

ان هدف هذا الفرع من البرنامج هو المساعدة على انشاء نظام اعلامي شامل يغطي نشاط الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا .

(ب) النسبة المئوية من موارد البرنامج :

حوالي ٤٧،٢ بالمائة من فئة الفنيين و ٤٥،٨ بالمائة من فئة الخدمات العامة و ١٦،٧ بالمائة من اشهر العمل للاعمال الاستشارية و ٤،٠ بالمائة من اموال السفر .

(ج) المراجع : خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل :

غير مطبق (١)

(د) قائمة العناصر التي تكوّن فرع البرنامج :

- (١) عملية مسح للشركات عبر الوطنية و جمع المعلومات عنها .
- (٢) معلومات عن الممارسات المالية والسياسات العامة للشركات عبر الوطنية .
- (٣) تطوير المدونة الدولية لقواعد المحاسبة واعداد التقارير .

(١) اعد برنامج اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في هذا المجال بعد ابرام الاتفاقية مع مركز الامم المتحدة المعنى بالشركات عبر الوطنية بتاريخ ٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ وانشاء وحدة مشتركة بين المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا تعنى بالشركات عبر الوطنية ويكون مقرها في الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

الشكل الموحد لمناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ١ من البرنامج : انشاء نظام اعلامي شامل يعنى بعمليات

الشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

العنصر (١) من البرنامج : عطية مسح الشركات عبر الوطنية وجمع المعلومات عنها (١)

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع :

نشأ مستمر . سيصدر تقرير مرحلي خلال كل سنة من فترة السنتين .

(ب) التغييرات التشريعية منذ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء*

(ج) اشهر العمل المقدرة المقلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>	
فنيون	٢٦ (٢) ش/ع*	- ش/ع
خدمات عامة	١٤ ش/ع	- ش/ع

الموارد الاخرى المطلوبة

- سفر - ٤٠٠٠ دولار امريكي - دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشتركان :

ستنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج بدقة مع نشاطات مركز الامم المتحدة

المعني بالشركات عبر الوطنية وهكذا تكمل جهود المركز في هذا المجال .

(١) من المتوقع ان يبدأ العمل في هذا العنصر من البرنامج في سنة ١٩٧٧

بالمخصصات المقررة التالية :

٨ اشهر عمل للفنيين و ٤ اشهر عمل لفئة الخدمات العامة و ٣٠٠٠ دولار

امريكي للسفر .

(٢) تشمل ٤ اشهر عمل للادارة التنفيذية والتنظيم للبرنامج خلال فترة السنتين .

* اختصار : ش/ع = شهر عمل .

(هـ) وصف النشاط :

ان غرض هذا العنصر من البرنامج هو المساعدة على انشاء وتطوير نظام يهدف الى جمع المعلومات وتحليلها على اساس مستمر بشأن نشاطات الشركات عبر الوطنية على المستويين الاهلي والاقليمي في غربي آسيا . ويشمل هذا تطوير معايير ومقاييس ملائمة لمثل هذا النظام والقيام باعمال مسح للشركات عبر الوطنية الموجودة في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا وذلك بالتعاون مع المركز . وسترکز الجهود على دراسة القوانين والانظمة والسياسات العامة والعقود والاتفاقيات بين المؤسسات المحلية والشركات عبر الوطنية بغية تقييم الاتجاهات وتحديد المناطق ذات الامة الخاصة بالنسبة للبلدان الاعضاء في اللجنة ، وذلك خدمة لاغراض السياسة العامة . وستصدر التقارير عن اعمال المسح المرحلية والنهائية ، وستساعد من بين امور اخرى على انشاء نظام اعلامي شامل وتكون كمدخل للوثيقة التي سيصدرها المركز المعني بالشركات عبر الوطنية بهذا الخصوص .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ١ من البرنامج : انشاء نظام اعلامي شامل يعنى-بمعلومات الشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

العنصر (٢) من البرنامج : معلومات عن الممارسات المالية والسياسات العامة للشركات عبر الوطنية في غربي آسيا (١)

(أ) تاريخ الاكمال المتوقع : نشاط مستمر . تاريخ اول تقرير : ١٩٧٨

(ب) التغييرات التشريعية منذ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدر المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

الميزانية العادية موارد من خارج الميزانية

فنيين ٨ ش / ع - ش / ع

خدمات عامة ٨ ش / ع - ش / ع

الموارد الاخرى المطلوبة

- سفر ٣٠٠٠ دولار امريكي - دولار امريكي

(١) من المتوقع ان يبدأ العمل في هذا العنصر من البرنامج في سنة ١٩٧٧ بمخصصات الموارد المقررة التالية :

٨ اشهر عمل للفنيين و ٤ اشهر عمل لفئة الخدمات العامة و ٢٠٠٠٠ دولار امريكي للسفر .

(د) التنسيق او التفصيل والتنفيد المشتركان :

ستنسق نشاطات هذا المنصر مع تلك التي من المزمع الاعمال بها ضمن برنامج التمويل والادارة الانمائيين التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا وشعبة الادارة العامة والمالية التابعة لادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في نيويورك .

(هـ) وصف النشاط :

ان غرض هذا المنصر هو جمع وتحليل المعلومات عن الممارسات المالية للشركات عبر الوطنية والانظمة المتعلقة بمثل هذه الممارسات بما في ذلك حسابات الكلفة والتسعير والنظام الضريبي والاستثمارات والمالية ونقل رأس المال والارباح . ومن المتوقع ان يوفر هذا العمل الخطوات التوجيهية للسياسات العامة الهادفة الى تنظيم العمليات المالية للشركات عبر الوطنية . وسيصدر تقرير مرحلي في سنة ١٩٧٨ ويتبعه تقرير ثان في سنة ١٩٧٩ .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ١ من البرنامج : انشاء نظام اعلامي شامل يعنى بعمليات الشركات
عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

العنصر (٣) من البرنامج : تطوير المدونة الدولية لقواعد المحاسبة واعداد التقارير .

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع : ١٩٧٩

(ب) التغييرات التشريعية منذ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية العادية</u>	<u>مصادر من خارج الميزانية</u>
فنيون	— ش / ع
خدمات عامة	— ش / ع
خبير استشاري	٦ ش / ع

الموارد الاخرى المطلوبة

— سفر — ٢٠٠٠ دولار امريكي — دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشترك :

تنفذ نشاطات هذا العنصر من البرنامج بالتعاون الوثيق مع المركز الممعي بالشركات
عبر الوطنية وتنسق مع عمله من اجل فريق الخبراء الممعي بتطوير المقياس الدولي
للمحاسبة واعداد التقارير .

(هـ) وصف النشاط :

تشمل النشاطات مراجعة الممارسات المتبعة في اصدار التقارير لدى الشركات عبر الوطنية
ومتطلبات الحكومات في المنطقة بالنسبة لاعداد التقارير . وتهدف هذه المراجعة الى
تحديد الثغرات ودراسة اساليب وطرق تحسين ممارسات اعداد التقارير . وسيوفر تقرير
المراجعة هذا المدخل لعمل فريق الخبراء الممعي بتطوير المقياس الدولي للمحاسبة
واعداد التقارير .

الشكل الموحد لمرغى فروع البرنامج

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ٢ من البرنامج : اعمال المتابعة وتنفيذ مدونة قواعد السلوك المتعلقة بعمليات الشركات عبر الوطنية .

(أ) الهدف :

ان هدف هذا الفرع من البرنامج هو مساعدة حكومات البلدان الاعضاء على تنفيذ مدونة قواعد السلوك المنظمة لعمليات الشركات عبر الوطنية في المنطقة .

(ب) النسبة المئوية من موارد البرنامج :

حوالي ٦.٥ بالمئة من اشهر العمل لفئة الفنيين و ٤ ر ٨ بالمئة من اشهر العمل لفئة الخدمات العامة و ٥ بالمئة من الاموال المخصصة للسفر (الميزانية العادية) .

(ج) المرجع : خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل (١) :

(د) قائمة العناصر التي تكون فرع البرنامج :

(١) مراقبة اعمال المتابعة المتخذة على المستويين القومي والاقليمي في غربي آسيا بالنسبة لتنفيذ مدونة قواعد السلوك المنظمة لعمليات الشركات عبر الوطنية .

(١) انظر الحاشية (١) من البند (ج) في الفرع ١ من البرنامج .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ٢ من البرنامج : أعمال المتابعة وتنفيذ مدونة قواعد السلوك المتعلقة بعمليات الشركات عبر الوطنية

العنصر ١ من البرنامج : مراقبة أعمال المتابعة المتخذة على المستويين القومي والاقليمي بالنسبة لتنفيذ مدونة قواعد السلوك المنظمة لعمليات الشركات عبر الوطنية .

(أ) تاريخ الاكمال المتوقع : نشأ مستمر . تاريخ أول تقرير : ١٩٧٩ .

(ب) التغييرات التشريعية منذ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء^٥

(ج) اشهر العمل المطلوبة المقدرة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>
فنيون	٤ ش / ع
خدمات عامة	٤ ش / ع

الموارد الاخرى المطلوبة

- سفر ١٠٠٠ دولار امريكي - دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشتركان :

تنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج مع النشاطات المزمع تنفيذها بهذا الشأن ضمن برنامج عمل المركز المعني بالشركات عبر الوطنية لتأمين الخدمات لفريق العمل الحكومي المعنى بمدونة قواعد السلوك ومراقبة تنفيذها .

(هـ) وصف النشاط :

تتركز النشاطات بصورة رئيسية على جمع المواد ذات العلاقة باجراءات المتابعة المتخذة على المستويين الوطني والاقليمي في غربي آسيا لجهة تنفيذ مدونة قواعد السلوك المنظمة لعمليات الشركات عبر الوطنية في البلدان النامية . وستكون حصيلة هذه النشاطات اصدار تقارير مسحية عن الموضوع .

الشكل الموحد لعرض فروع البرنامج

القسم:

الوحدة التنظيمية: اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج: الشركات عبر الوطنية

الفرع ٣ من البرنامج: الآثار السياسية والقانونية والاجتماعية لعمليات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا.

(أ) الهدف:

ان هدف هذا الفرع من البرنامج هو اجراء ابحاث في اطار السياسة العامة تتناول مواضيع محددة بشأن عمليات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا. ويقدم بالابحاث بين امور اخرى، مساندة نشاطات المركز المعني بالشركات عبر الوطنية ومساعدته في دراسته المعمقة عن مختلف اوجه نشاطات الشركات عبر الوطنية في البلدان النامية.

(ب) النسبة المئوية من موارد البرنامج:

حوالي ٢ ٪، ٤ بالمائة لفئة الفنيين و ٨، ٥ ٪ بالمائة لفئة الخدمات العامة و ٣، ٨٣ بالمائة من اشهر العمل المخصصة للاعمال الاستشارية و ٥ بالمائة من الاموال المخصصة للسفر.

(ج) المرجع: خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل:

غير مطبق (١).

(د) قائمة العناصر التي تكون فرع البرنامج

(١) تأثير عمليات الشركات عبر الوطنية على ميزان المدفوعات في بلدان اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا.

(٢) الاعمال المصرفية واعمال التأمين عبر الوطنية.

(٣) صناعة الاغذية والمرطبات.

(٤) الصناعات الاستخراجية.

(٥) الملاحة البحرية.

(٦) صناعة الادوية.

(١) أنظر الحاشية (١)، البند (ج)، الفرع ١ من البرنامج.

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم:

الوحدة التنظيمية: اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج: الشركات عبر الوطنية

الفرع ٣ من البرنامج: الآثار السياسية والقانونية والاقتصادية والاجتماعية لعطيات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا.

العنصر (١) من البرنامج: تأثير عطيات الشركات عبر الوطنية على ميزان المدفوعات في بلدان اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا.

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع: نشاط مستمر. تاريخ التقرير المرحلي: ١٩٧٨.

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني/يناير ١٩٧٦: لا شيء.

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨-١٩٧٦:

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>
فنيون	١٠ ش/ع
خدمات عامة	٥ ش/ع
خبراء استشاريون	٧ ش/ع

الموارد الاخرى المطلوبة

— سفر — ٣٠٠٠ دولار امريكي — دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشتركين:

تنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج بدقة مع المركز المعني بالشركات عبر الوطنية وبرنامج التجارة الدولية التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا وتنفذ بالتعاون معهما.

(هـ) وصف النشاط:

ان غرض هذا العنصر من البرنامج هو تقدير وتقييم تأثير عطيات الشركات عبر الوطنية على ميزان المدفوعات في بلدان اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا. وستركز الجهود في البدء، وبالتعاون مع المركز المعني بالشركات عبر الوطنية، على وضع اطار منهجي للدراسة

المزمع القيام بها على المستوى الاقليمي . وستتبع ذلك دراسة لمختلف اوجه عمليات الشركات عبر الوطنية في بلدان مختارة في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ولتأثيرها المباشر وغير المباشر على البنائخ والخدمات وتحويلات الحسابات الرأسمالية في موازين المدفوعات لهذه البلدان . ويتوقع ان تنجز هذه الدراسة في سنة ١٩٧٦ . وسيصدر تقرير مرحلي في نهاية عام ١٩٧٨ .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم:

الوحدة التنظيمية: اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج: الشركات عبر الوطنية

الفرع ٣ من البرنامج: الآثار السياسية والقانونية والاقتصادية والاجتماعية لعطيات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا

العنصر (٢) من البرنامج: الاعمال المصرفية و اعمال التأمين عبر الوطنية (١)

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع: ١٩٧٩ - تقرير مرحلي في سنة ١٩٧٨

(ب) التفسيرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني/يناير ١٩٧٦: لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩:

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خان الميزانية</u>
٨ ش/ع	- ش/ع
٧ ش/ع	- ش/ع
٦ ش/ع	- ش/ع

الموارد الاخرى المطلوبة

سفر - ٣٠٠٠ دولار امريكي - دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشترك:

سيتم تخطيط نشاطات هذا العنصر من البرنامج بالاشتراك مع المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية، وستنفذ بالتعاون مع برنامج التمويل والادارة الانمائيين التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا و مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية.

(١) من المتوقع ان يبدأ العمل في هذا العنصر من البرنامج في عام ١٩٧٧ بمخصصات الموارد المقررة التالية:

٣ اشهر عمل لفئة الفنيين و شهرا عمل لفئة الخدمات العامة و ٢٠٠٠ دولار امريكي لمصاريف السفر.

(هـ) وصف النشاط:

ان غرض هذا العنصر من البرنامج هو دراسة نطاق عمليات المصارف وشركات التأمين عبر الوطنية في غربي آسيا . وسيتركز الاهتمام بصورة خاصة على مدى وطبيعة نشاطاتها وعلى التأثير على تدفق الاموال الى المنطقة ومنها ودورها في تنمية اسواق العطة ورأس المال في المنطقة و ساهمتها في تنفيذ برامج الانماء الاقتصادي والاجتماعي في البلدان المعنية. و سيعد تقرير مرحلي في سنة ١٩٧٨ يكون مدخلا للتقرير الشامل الذي سيصدره المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية عن الموضوع و سيتبع ذلك تقرير نهائي يتم انجازه في عام ١٩٧٩ .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم:

الوحدة التنظيمية: اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج: الشركات عبر الوطنية

الفرع ٣ من البرنامج: الآثار السياسية والقانونية والاجتماعية
لعطيات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا.

العنصر (٣) من البرنامج: صناعة الاغذية والمرطبات (١).

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع: ١٩٧٨

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني/يناير ١٩٧٦: لا شيء.

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨-١٩٧٩:

الميزانية العادية	موارد من خارج الميزانية
٦ ش/ع	- ش/ع
٤ ش/ع	- ش/ع
٦ ش/ع	- ش/ع

فنيون
خدمات عامة
خبراء استشاريون

الموارد الاخرى المطلوبة

٢٠٠٠ دولار امريكي - دولار امريكي

- سفر

(د) التنسيق او التخطيط او التنفيذ المشترك:

تنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج مع النشاطات المزمع تنفيذها من قبل المركز
المصنوع بالشركات عبر الوطنية و تنفذ بالتعاون الوثيق مع البرامج الزراعية والصناعية
التابعة للجنة الاقتصادية لغربي آسيا.

(١) من المتوقع ان يبدأ العمل في هذا العنصر من البرنامج في سنة ١٩٧٧ بمخصصات

الموارد المقررة التالية:

٣ اشهر عمل لفئة الفنيين و شهر عمل واحد لفئة الخدمات العامة و ١٥٠٠ دولار
امريكي لمصاريف السفر.

(هـ) وصف النشاط:

تشتمل نشاطات هذا العنصر من البرنامج على عطية مسح عام لدور الشركات عبر الوطنية في صناعة الاغذية والمرطبات في غربي آسيا تتبعه دراسات حالات لاكثر البلدان صلة بذلك في المنطقة. وستبحث الدراسة في انماط التغذية والاستهلاك والعوامل التي تسيق صناعة الاغذية والمرطبات والتي تليها، بالاضافة الى تأثيرها على ميزان المدفوعات. وستنجز الدراسة في عام ١٩٧٨.

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :
الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
البرنامج : الشركات عبر الوطنية
الفرع ٣ من البرنامج : الآثار السياسية والقانونية والاقتصادية والاجتماعية
لعمليات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا
العنصر (٤) من البرنامج : الصناعات الاستخراجية

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع : ١٩٧٩ - سيبدأ العمل وينتهي في عام ١٩٧٩ .

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>
٤ ش / ع	— ش / ع
٢ ش / ع	— ش / ع
٤ ش / ع	— ش / ع

الموارد الاخرى المطلوبة

— سفر . . . ١ دولار امريكي — دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشترك :

تخطط نشاطات هذا المنصر من البرنامج بالاشتراك مع المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية وتنفذ بالتعاون الوثيق مع برنامج الموارد الطبيعية التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، والمنظمات الاقليمية العربية العاملة في هذا الحقل .

(هـ) وصف النشاط :

تشمل النشاطات المزمع تنفيذها عملية مسح عامة لدور الشركات عبر الوطنية في الصناعات الاستخراجية في غربي آسيا تتبعه دراسة حالة عن احدى بلدان المنطقة . وستبحث الدراسة في مساهمة الشركات عبر الوطنية في الصناعات الاستخراجية لتشمل نواح كمتطلبات الاستثمار والخبرة الادارية والتقنية ومعالجة السلعة (السلع) المعنية وتسعيرها وشحنها وتسويقها . وستنجز الدراسة في سنة ١٩٧٩ .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :
الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
البرنامج : الشركات عبر الوطنية
الفرع ٣ من البرنامج : الآثار السياسية والقانونية والاقتصادية والاجتماعية
لعمليات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا .
العنصر (٥) من البرنامج : الملاحة البحرية

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع : ١٩٧٩ . يبدأ العمل وينتهي في سنة ١٩٧٩ .

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية العادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>
٤ ش / ع	— ش / ع
٢ ش / ع	— ش / ع
٣ ش / ع	— ش / ع

الموارد الاخرى المطلوبة

— سفر ١٠٠٠ دولار امريكي — دولار امريكي

(د) التنسيق او التخطيط والتنفيذ المشترك :

تنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج مع النشاطات المزمع تنفيذها في هذا المجال ضمن برنامج عمل المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية وبرنامجي عمل اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ومؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية المتعلقين بذلك .

(هـ) وصف النشاط :

تشمل النشاطات القيام بعملية مسح عام لصناعة الملاحة البحرية في بلدان المنطقة ودراسة نواح كحالة الملاحة الراهنة والمشكلات والتوقعات ودور شركات الملاحة عبر الوطنية في تطوير صناعة الملاحة البحرية في غربي آسيا . وسيصدر تقرير عن عملية المسح هذه في عام ١٩٧٩ .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ٣ من البرنامج : الآثار السياسية والقانونية والاقتصادية والاجتماعية لمطيات الشركات عبر الوطنية في بلدان غربي آسيا .

العنصر (٦) من البرنامج : صناعة الادوية (١)

(أ) تاريخ الاكمال المتوقع : ١٩٧٨ .

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء

(ج) اشهر العمل المقدرة المملوكة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

<u>الميزانية المادية</u>	<u>موارد من خارج الميزانية</u>
٢ ش / ع	— ش / ع
٢ ش / ع	— ش / ع
٤ ش / ع	— ش / ع

الموارد الاخرى المملوكة

— سفر
١٠٠٠ دولار امريكي — دولار امريكي

(١) من المتوقع ان يبدأ العمل في هذا العنصر من البرنامج في عام ١٩٧٧ بمخصصات

الموارد المقررة التالية :

شهرًا عمل لفئة الفنيين و ١٠٥٠٠ دولار امريكي للسفر .

(د) التنسيق او التخليط والتنفيذ المشتركان :

تنسق نشاطات هذا العنصر من البرنامج بدقة مع النشاطات المزمع تنفيذها في هذا الحقل ضمن برنامج عمل المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية وبرنامج الصناعة التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا وغيرها من المنظمات ذات العلاقة .

(هـ) وصف النشاط :

- تشمل النشاطات مسحا عاما لدور الشركات عبر الوطنية في صناعة الادوية في غربي آسيا . وسيتبع ذلك دراسة حالة بالنسبة لاحدى بلدان المنطقة . وستبحث الدراسة في نواح مثل مدى اتساع عمليات الشركات عبر الوطنية وممارساتها المتعلقة بالتوزيع والتسعير ونظام البراءات وحماية المستهلك وغيرها .

الشكل الموحد لعرض فروع البرنامج

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ٤ من البرنامج : تعزيز قدرة البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا
في تعاملها مع الشركات عبر الوطنية .

(أ) الهدف :

ان هدف هذا العنصر من البرنامج هو مساعدة حكومات البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا على تعزيز قدرتها في التعامل مع الشركات عبر الوطنية ، وذلك عن طريق الخدمات الاستشارية والبرامج والحلقات التدريبية .

(ب) النسبة المئوية من موارد البرنامج :

١٠٠ بالمئة (موارد من خارج الميزانية)

(ج) المرجع : خطة الامم المتحدة المتوسطة الاجل ،

لا ينطبق (١)

(د) قائمة العناصر التي تكون فرع البرنامج :

(١) تدريب القوى البشرية المأهولة وتوفير الخدمات الاستشارية .

(١) انظر الحاشية (١) ، البند (ج) ، الفرع ١ من البرنامج .

الشكل الموحد لعناصر البرنامج الجديدة المقترحة

القسم :

الوحدة التنظيمية : اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا

البرنامج : الشركات عبر الوطنية

الفرع ٤ من البرنامج : تعزيز قدرة البلدان الاعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا في تعاملها مع الشركات عبر الوطنية .

العنصر (١) من البرنامج : تدريب القوى البشرية المطلوبة وتوفير الخدمات الاستشارية .

(أ) تاريخ الاكتمال المتوقع : نشاط مستمر

(ب) التغييرات التشريعية منذ شهر كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : لا شيء*

(ج) اشهر العمل المقدرة المطلوبة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

الميزانية العادية موارد من خارج الميزانية

٢٤ ش /ع (١)

- ش /ع

فنيون

(د) التنسيق او التخليل والتنفيذ المشتركان :

تنفذ نشاطات هذا العنصر من البرنامج بالتعاون مع البرنامج المختص التابع للجنة الاقتصادية لغربي آسيا . وسيتم الابقاء على التنسيق الوثيق مع النشاطات المتصلة المزمع تنفيذها ضمن برنامج التعاون التقني التابع للمركز الممضى بالشركات عبر الوطنية .

(هـ) وصف النشاط :

ستركز الجهود في نطاق هذا العنصر من البرنامج على تحديد الاحتياجات اللازمة لتدريب موظفي الدولة في بلدان اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا الذين يعملون بالتعامل مع الشركات عبر الوطنية ولوضع برامج وعقد حلقات تدريبية مناسبة تتعلق بمختلف المسائل المتصلة بنشاطات الشركات عبر الوطنية . وسوف يتم اعداد تقرير استقصائي في عام ١٩٧٨ . وسوف تستكمل هذه النشاطات بتوفير خدمات استشارية لحكومات البلدان الاعضاء حسب طلبها .

(١) خبير استشاري اقليمي متخصص بالشركات عبر الوطنية .

مرفق

اتفاق بين المدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية والامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا لانشاء وحدة مشتركة معنية بالشركات عبر الوطنية

عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٦١ (د - ٥٩) المؤرخ في ٢٩ تموز/يوليو ١٩٧٥ والذي يطلب الى المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية والى اللجان الاقليمية انشاء وحدات مشتركة في كل من اللجان الاقليمية ، اتفق المدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية والامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا على ان يقترحا على الامين العام انشاء وحدة مشتركة تدعى " الوحدة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمشاركة بين اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية " ، ويكون مركزها في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا . ان صلاحيات هذه الوحدة هي كما يلي :

اولا - مهام الوحدة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمشاركة بين اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا والمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية :

- ١ - تستقطب الوحدة المشتركة نشاطات المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا وخاصة في مجالات البحث والاعلام والاتصال مع حكومات المنطقة ، وذلك ضمن إطار برنامج العمل الشامل الذي اعتمده اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي .
- ٢ - وبناء عليه ، تتحمل الوحدة المشتركة المسؤولية والولاية الاولية لاجراء دراسات وتحليلات للقضايا الاقتصادية والاجتماعية والمؤسسية المتعلقة بالشركات عبر الوطنية والتي لها صلة بمنطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، وبصورة خاصة ، عن طريق اجراء دراسات افرادية ومتابعة وتوسيع النشاطات ذات الصلة التي كانت تقوم بها امانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا . وتوفر الوحدة المشتركة بهذه الطريقة المدخلات للدراسات والتحليلات التي يقوم بها المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية . وبالمثل ، يوفر هذا المركز المدخلات للدراسات والتحليلات التي تقوم بها الوحدة المشتركة .
- ٣ - تساعد الوحدة المشتركة المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية في جمع وتحليل المعلومات عن الامور المتعلقة بالشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، وذلك كجزء لا يتجزأ من نظام الاعلام الشامل التابع للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية . وان ابيحة المعلومات المراد جمعها والبرائق المتعلقة بها يتم الاتفاق عليها بالاشتراك فيما بين المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا لضمان الاتساق والتوافق .

٤- تقوم الوحدة المشتركة بتطوير الاتصالات مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا وبتتبع نشاطاتها بغية استقصاء وتحديد مشكلاتها واحتياجاتها المتعلقة بالشركات عبر الوطنية ونقل النتائج والمقترحات المتأتية عن ذلك والمتعلقة بالسياسة العامة الى المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية .

٥- تساعد الوحدة المشتركة المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية في تحديد مجالات التعاون مع المنظمات غير الداخلة في منظومة الامم المتحدة ، القائمة في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، والتي تهتم بالشركات عبر الوطنية ، وفي العمل في هذه المجالات .

٦- تقوم الوحدة المشتركة بمساعدة المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية على تنظيم وتنفيذ حلقات تدريبية ودراسية واجتماعات تتعلق بامور ذات صلة بالشركات عبر الوطنية في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

٧- تقوم الوحدة المشتركة بمساعدة المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية في عمله المتعلق باعداد مدونة لقواعد السلوك .

ثانيا- برنامج عمل الوحدة المشتركة :

٨- تمشيا مع قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي (١٩٦١) (د-٥٩) يشترك في وضع برنامج عمل الوحدة المشتركة ككل من المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية وامانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، ضمن اطار برنامج العمل المتفق عليه بين اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وتؤخذ بعين الاعتبار متطلبات الاولويات للحكومات في منطقة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

٩- لهذا ، يجتمع المدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية والامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا كل سنة لاعداد الخطة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية لفترة سنتين للوحدة المشتركة ، حسب مقتضى الحال ، وكذلك لاستعراض العمل الذي قامت به الوحدة المشتركة ، في حال اية تعديلات ضرورية عليه . وتوفر هذه الاجتماعات ايضا الفرصة لتقييم برنامج عمل المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية ونتائج احدى دورات اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية . ان هذه الاجتماعات العادية التي تكملها اجتماعات خاصة حسب الحاجة ، بما في ذلك اجتماعات رئيس الوحدة المشتركة وموظفي المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية ، ترمي الى تحقيق الاتساق مع المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية في محالي السياسة العامة ونهج العمل .

١٠- يوافق المدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية والامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا على الدراسات والتحليلات التي تعدها الوحدة المشتركة والتي تكون جزءا من الوثائق المرفوعة الى اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية والى اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .

ثالثا - موارد الوحدة المشتركة و تنظيمها :

- ١١- تمول الوحدة المشتركة من مخصصات توفرها الجمعية العامة لهذا الغرض و من موارد من خارج الميزانية متاحة للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية و امانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .
- ١٢- و بالتالي ان تخصص الجمعية العامة موارد للوحدة المشتركة ، سيكون من الضروري السير في العمل على اساس محدود بأن تستعمل ، قدر الامكان ، موارد من داخل الميزانية ومن خارجها متاحة للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية و امانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .
- ١٣- يعين الامين العام رئيس الوحدة المشتركة بعد التشاور مع الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية لغربي آسيا و المدير التنفيذي للمركز المعنى بالشركات عبر الوطنية .
- ١٤- تستخدم الوحدة المشتركة ، قدر الامكان ، المرافق المتوفرة في المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية و امانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا .
- ١٥- يقوم المركز المعنى بالشركات عبر الوطنية و الوحدة المشتركة ، كسياسة عامة ، بتشجيع تبادل الموظفين ، و بصورة خاصة على اساس مؤقت ، للمساعدة على تنفيذ مشاريع محددة .
- ١٦- تقوم امانة اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا بتوفير المكاتب و الخدمات الادارية الصاندة للوحدة المشتركة .

نيويورك ٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦

(وقع الاصل)
كلاوس سالفرين
المدير التنفيذي للمركز المعنى
بالشركات عبر الوطنية

(وقع الاصل)
محمد سعيد العالار
الامين التنفيذي
للجنة الاقتصادية لغربي آسيا